

J. L. ESTELRICH  
DIRECTOR

REDACCIÓN:

Calle de San Bartolomé, núm. 25.

Teléfono n.º 6

PRECIO DE ABONO

De mes Mesada. . . . . 1'25  
Ultramar. . . . . 1'50  
Extranjera. . . . . 2'25

Los manuscritos no publicados no se devuelven.

# LA ÚLTIMA HORA

PERIÓDICO DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO  
EDICIÓN DE LA NOCHE

JOSE TOUS

FUNDADOR-PROPIETARIO

ADMINISTRACIÓN:

Plaza de Cort, núms. 14 y 16

Telegramas: HORA-PALMA

Anuncios, reclamos y comunicados

«Centro de Anuncios», Lus, 21.

Número suelto . . . . . pesetas 0'05  
Id. atrasado. . . . . 0'10

## Stecchetti en España

Sr. D. Cayetano de Alvear.

Madrid.

Mi distinguido y buen amigo: antes de pasar adelante y cumplir lo que ofrecí a Vd. al final de mi anterior, permítame la inserción de ésta, a modo de *Intermezzo* ó *Interludio* de órgano, para remachar el clavo y dar en los nudillos a los que no opinan como nosotros.

Béranger—siempre estoy propicio a citarle, porque es autor que me agrada y deleita—maldijo en una de sus composiciones, a la primavera porque al vestir de follaje a los árboles, le privaba del gusto de ver a su amada. Cita Vd. una estrofa de la *canção* y yo voy a reproducirla íntegra.

MAUDIT PRINTEMPS!

Je la voyais de ma fenêtre  
A la sienne tout est hiver:  
nous nous aimions sans nous connaître,  
nos baisers se croisaient dans l'air.  
Entre ces tilleuls sans feuillage,  
nous regarder combait nos jours.  
Aux arbres tu rends leur ombrage;  
Maudit printemps! reviens-tu toujours?

Il se perd dans leur voûte obscure  
cet ange éblouissant qui là bas  
m'apparut, jetant la pâture  
aux oiseaux un jour de frimas:  
ils l'appelaient, et leur manège  
devint le signal des amours.  
Non, rien d'aussi beau que la neige!  
Maudit printemps! reviens-tu toujours?

Sans toi je la verrais encore,  
lorsqu'elle s'arrache au repos,  
fraîche comme un nénuphar l'Aurore  
du Jour entr'ouvrant les rideaux.  
Le soir encore je pourrais dire:  
mon étoile achève son cours;  
elle s'endort, sa lampe expire.  
Maudit printemps! reviens-tu toujours?

C'est l'hiver que mon cœur implore.  
Ahl je voudrais qu'on entendit  
inter sur le vitre sonore  
le grésil léger qui bondit.  
Que me fait tout ton vieil empire,  
tes fleurs, tes zéphirs, tes longs jours?  
Je ne la verrai plus sourire.  
Maudit printemps! reviens-tu toujours.

Ya en 1861 mi paisano D. Pedro de A. Peña recordó esta poesía (acercándose mucho al original unas veces, separándose otras cuando le vino en gana) en otros versos que aquí copio, por ser el Sr. Peña poeta muy notable en sus aciertos y santo de mi especial devoción.

Veá Vd. la composición de Peña:

A N'AYNA

Entre cameua y cateua  
hi han sembrat un pasetx...  
D'hivern te veix Ayna meua,  
pero d'estiu, may te veix.  
L'estiu que vesteix de fulla  
als arbres y els aliments,  
á mi de vista 'm despulla  
y 'm fa morir d'una lenta,  
sense ventre 't cap moment.  
Ahl estiuot dolent,  
que de fulles vets els arbres,  
faix rebent!

L'hivern desde el meu balcó  
tot d'una de sortí el sol,  
te veya obrí 'l finestró,  
te veya espolsá 'l llenzol.  
Te veya també al mixt dia  
dar bene á la cadornera,  
te veya á l'Ays Maria  
encender la llamenera,  
cuant l'apagaves, també.  
Ay Jané, Jané!  
torna prest, por torná á veure  
lo meu bé.

Mes ara hi ha devant mi  
de tronchs y fulles la mar,  
sense un petit foradé  
per honi te pugui afinar.  
Dels arbres el moviment  
mou tan confusa ment  
que per molt qu'escot, may sent  
el canta alegre canó  
la teua ven celestial.

Ay gargall, gargall  
com no vens prest á curarme  
lo meu mal?  
Com no vens á enmalaltir  
d'aquests arbres el fullatje,  
y que torni groch, y á la fi  
caiga sech devant l'orotje.  
Y veja en terra solades  
de fulles sense lleó,  
y en fasson grosses flamades  
els atlots del carró  
els vespres de molt de fret.

Ay ventat, ventat!  
bufa fort, deixa dels arbres  
el tronch net.

Per entre ella la meua Ayneta  
altre vegada veuré  
riure ab la cadorneta,  
la seua ven sentiré.  
Y li ficaré besades  
que robra de mil amors;  
y ab jutipiría y ullades  
passarem un temps dirós  
fins que torni l'estiu sotí.  
Ay Abril, Abril!  
mes lluny te voldria veure  
que l'any mill.

¿Quién no recuerda por ésta aquella composición; y no obstante, quién, terca y dispareadamente, se obstinaria en llamarla traducción de la primera? No ya la introducción de frases muy mallorquinas, de elementos nuevos y el desdén de otros que aparecen en la de Béranger son causas suficientes para diversificar ambas poesías. Peña ha sentido el mismo asunto, lo ha visto á través de Béranger y lo ha expresado de un modo propio y muy mallorquín. Fijese Vd. en la segunda estrofa de ambas composiciones, ya que no puedo comparárlas íntegramente y frase por frase. Béranger expone cómo le apareció por primera vez su adorada; Peña se deleita recordando cómo la veía en el último invierno, á la primera luz del alba, al medio día, al anochecer y al apagar el velón. Todo conspira en Béranger para producir el efecto de la primera impresión y en Peña para saborear, momento por momento, la recordación de sus continuas contemplaciones. Y estas dos estrofas, que son las que ofrecen más puntos de contacto; se diferencian más esencialmente que por todo lo expuesto por lo característico de la verificación, movimiento de la estrofa y forma de los estrófilos.

Quien sostenga que hay reminiscencias entre una y otra, estará en lo cierto; quien quisiera hacer pasar la segunda por traslado de la primera, caería en error imperdonable.

Stecchetti ha recordado también en la IV de su *Postuma* la poesía de Béranger, en términos de adoptar por epigrafe el primer verso de la composición francesa. Lo que quisiera de traducción, por parte de Stecchetti, que me lo claveu aquí.

Las diversas estrofas de la primera se han variado en el bloque de este soneto.

Primavera 'che'tu sia maledetta  
ché fra i rami de' tigli io la vedea  
allor che sola al suo balcon sedea  
l'inverno a far l'amore e la calzetta.  
Baciandoci cogli occhi, alla vedetta  
sempre stavamo il di, né fronda rea  
l'innocente baciár ci contendea...  
Già il difetto del tempo e la gran fretta!  
E il mal tornato sole ora discioglie  
l'amica neve e i tigli alla leggiera  
aura del novo april metton le foglie.  
Un fitto vel di fronde, una severa  
siepe di rami y baci suoi mi togli...  
Che tu sia maledetta o primavera!

No es aquí ocasión de recordar la clara y explícita teoría del *asesinato*, preconizada por su señor tío D. Ramon de Campomaner en su *Poética*; ni el *buenos seamos, que Dios nos ve*, con que agudamente le argüía *Clarín*; no; nada de eso viene al caso para declarar que quien no vacía la forma en forma semejante, no traduce los originales que se ha propuesto.

Quizás todo lo dicho necesita mayor desarrollo y más extendido razonamiento, pero ya sabe Vd. lo que son los periodistas, y al buen entendedor salud cumplida, como se la desea de nuevo este su afecísimo amigo

q. l. b. l. m.  
J. L. ESTELRICH.

## LAS ISLAS CANARIAS

Importancia geográfica, militar y comercial.

Aventureros sueltos y corsarios amparados por la bandera de naciones odiosas, han acudido en todo tiempo á las costas de estas islas privilegiadas, en son de guerra y de conquista. La piratería de medio mogote no es fácil ejercerla hoy en los mares, y por eso ha ya años que Canarias disfruta de una tranquila paradisíaca.

Tras la pantalla del respeto al derecho de gentes, tan usada en el día, hay poderes en el viejo continente europeo que aspiran, y quien sabe si ya moldean las formas, para que el territorio de los antiguos guanches cambie algún día de soberanía.

Gran incentivo es, ciertamente, su valor geográfico y el militar que de él se deriva. Y gran parte es, también la importancia comercial que se ha desarrollado en los tres últimos lustros en los puertos de Tenerife y Las Palmas.

Los Gobiernos han atendido al desarrollo de los intereses materiales de estas Islas, facilitando la construcción de puertos y el ensanche de la red de carreteras. Si á su celo en el ramo de obras públicas hubieran acompañado una mayor iniciativa en el fomento de la cultura, de las relaciones morales, y, sobre todo, de las defensas en el orden militar como en el último, el negocio del estado presente de las cosas en Canarias sería en extremo satisfactorio.

La fabril actividad derrochada en los últimos meses, ha reparado en su mayor parte los abandonos de ayer en Tener-

fe, en la Isleta y colinas que rodean Las Palmas, en Lanzarote, en cuantos puntos puede temerse una agresión enemiga, se han acumulado potentes elementos de guerra para poder, caso necesario, repeler con algún fruto cualquier ataque.

Nadie como Inglaterra y en menor escala Alemania, han comprendido de tiempo atrás las condiciones inapreciables de estas islas, y nadie tampoco como esas naciones han estudiado y analizado el suelo y las costas del Archipiélago. La bibliografía canaria está llena de autores ingleses y alemanes y las cartas marinas del almirantazgo, llenas de detalles y datos, recogidos por sus buques de guerra en las frecuentes escalas que hacen en estos puntos.

Con un poco de previsión por nuestra parte, hubiéramos visto con arte y elocuencia la necesidad de acumular con tiempo y sosiego los elementos de guerra traídos y colocados á cala cuerda y con un lastimoso derroche de energías y sacrificios. Porque la vida de estos mares y en estos puntos ha crecido visible y constantemente, desarrollándose parejo con ella, el dominio creciente de las casas inglesas, poseedoras hoy de territorios situados en puntos estratégicos y dueñas, en casi su totalidad, del movimiento marítimo y comercial del Archipiélago.

NUESTRA LITERATURA

COLOMB A LES INDIES

Demunt la mar, ab la claror dupiosa  
de matmada, la visió's desbrís,  
per l'horitzó desconegut alçante  
sota la boya.

Ulla mal despertá ab infantivol' ansia,  
la Maro tribu, per l'esquerra ceba,  
mira atancars d'aquell nou misteri  
l'ombra divina.

Grás y forest, baix de l'espés fullatge,  
sembla, ajupit, que una remor confosa  
rihent escolta de batalles proximes  
l'idol de guerra...

Baten les veles; se sent bulls d'escuma;  
y al cel fnginat, alluny del moñ, gavines  
de l'ideal van á cantar la verge  
terra del somni.

Dins claró ardents la visió's acosta,  
trinitat, augusta, com si fós un místic  
present del sel que sanguinos eclata  
sobre les ones.

GABRIEL ALONAR

## Los prisioneros del "Panamá"

(De El Imparcial)

Nuevo relato

Aun cuando nuestro corresponsal en Oádiz nos transmitió amplia reseña de las desventuras que sufrieron los tripulantes y pasajeros del vapor de la Transatlántica *Panamá*, apresado por los barcos de guerra yanquis, una carta de nuestro corresponsal en Gibraltar, que hoy recibimos, añade nuevos pormenores dignos de ser conocidos:

Gibraltar 24.

Esta mañana han llegado á esta ciudad procedentes de Nueva York en el vapor inglés *Yantar Prince* los tripulantes del vapor *Panamá*, apresado por los norteamericanos el 25 de Abril último.

Son, en total, 68 individuos, constituyendo la plana mayor el capitán D. Manuel Quevedo; primer oficial, D. Jesús Siza; segundo id., D. Santiago Canales; tercer id., D. Pedro Nogueroles; capellán, D. Domingo Montaner; sobrecargo, D. Ramon Burgas; primer maquinista D. Guillermo Jhonpcon segundo id., D. Lorenzo Suarez; tercio id.; D. Leonardo Rico, cuarto id., D. Antonio Gómez. Viene además con ellos un pasajero del *Panamá*, D. Romá, Gándara; un señor cubano quien también, como todos, fué hecho prisionero y aunque una vez en Nueva York hubiera podido partir á donde tuviera por conveniente, prefirió unir su suerte á la de los tripulantes y permanecer al lado de ellos hasta el final de la triste peregrinación.

La captura del *Panamá* fué una verdadera infamia, puesto que salió de la América del Norte con anterioridad á la declaración de guerra, con la circunstancia especial de que se consultó al gobierno norteamericano si podía cargar el buque y salir sin peligro, á lo cual éste contestó afirmativamente. El día 20 de Abril salió el *Panamá*, y al día siguiente, el 21, se publicó la declaración de guerra; en seguida salieron en su persecución varios buques de guerra, alcanzándole el 25 por la tarde cuando, como ya he dicho, le faltaban sólo 25 millas para llegar á la Habana.

Todos están unánimes en afirmar que al *Mongrove* solo no se hubieran entregado; pero ya estaba á la vista la escuadra nor-

tesamericana y el resistir hubiera sido un suicidio.

Hay un detalle curioso—ya apuntado por telégrafo—que prueba hasta dónde llega en los norteamericanos el afán por los dólares: cuando ya el *Mongrove* tenía apresado al *Panamá* se destacó de la escuadra el acorazado *Indiana* é hizo un disparo de cañón contra el buque español, sin atender á las señales que el *Mongrove* le hacía de que ya aquél estaba en su poder. El proyectil pasó muy cerca del *Panamá*; si llega á hacer blanco, éste se hubiera ido irremisiblemente á pique. El objeto del comandante del *Indiana* era tener participación en la presa tan vilmente adquirida.

El *Panamá* fué llevado á Cayo Hueso, donde estuvo una porción de días, y á no ser por las muchas provisiones que tenía á bordo hubiesen muerto de sed y de hambre todos los tripulantes, pues allí sólo se cuidaron de ponerles centinelas, sin que se les socorriera en nada absolutamente.

Lo mismo se hacía con los infelices tripulantes de los muchos barcos pescadores que apresaron, y á los cuales sacorrieron los del *Panamá*, dándoles agua y comida para librarlos de la muerte.

Hallándose en Cayo Hueso, dicen que hubo una noche una alarma terrible; tanto las baterías como los buques de guerra dispararon á diestro y siniestro más de 150 cañones; la población sufrió un pánico horrible; los guardias de los buques apresados, muertos de susto, marcháronse á tierra casi todos, y durante unas cuantas horas la confusión fué espantosa. El origen de esta batalla fué que por la tarde se habían visto pasar dos buques de guerra y que allí creyeron eran españoles, y luego por la noche hubo tormenta y los relámpagos se les antojaron disparos de cañón á defensores de la plaza. En seguida dispararon todos los cañones contra... los elementos, pues éstos eran los únicos enemigos que tenían enfrente.

A propósito del miedo que por allá corre, me hablaron de las averías sufridas por el *Cincinnati*, producidas por un susto. Esto parece cosa de broma, pero nada más cierto. Una noche en que dicho buque de guerra recorría el canal de Yucatán, divisó unas luces que se movían; creyó que era la escuadra de Cervera y se dió tanta prisa para huir, que á pesar de que su andar á tiro forzado eran 20 millas, llegó á Cayo Hueso haciendo de 25 á 26 millas y completamente inutilizado, pues se le quemaron los hornos y tuvo que partir Stampton-Roads á reparar tan importantes averías.

Las luces que el *Cincinnati* divisó entre las costas de Méjico y el cabo San Antonio (Cuba), que creyó ser de la escuadra española, eran las de unos pescadores mejicanos que ejercen continuamente su oficio por aquellos lugares.

Un buque norteamericano, cuyas averías se consideran imposibles de reparar, es el torpedero *Winslow*, que en Cárdenas fué acribillado á balazos de fusil Mauser.

Como en todas partes hay traidores que venden hasta su alma si es preciso, el médico del *Panamá*, Alfredo Dominguez Roldán, un cubano miserable que tiene en la manigua un hermano peleando contra España, delató á los norteamericanos que un pasajero que iba á bordo era oficial de la Marina española. Este es un señor del cual hablan con gran cariño los oficiales del *Panamá*, D. Remigio Jimenez, que ha quedado preso en Nueva York, pues es inteligentísimo ingeniero y acreditado electricista, que por haber estado empleado en los Estados Unidos conoce todo el sistema de defensa y fortificaciones de la República. Sus servicios serían inapreciables para España.

Al reconocerle su equipaje le encontraron la espada y las charreteras de cuando era marino, y este es el motivo de que no le dejen en libertad.

Una nueva infamia. El traidorzuelo en cuestión también denunció que en el *Panamá*, iban ciertos documentos oficiales importantes para el general Blanco. Iban, efectivamente, pero fueron inutilizados por el capitán.—*El Corresponsal*.

## La política y la guerra

Un elevado personaje de la situación, que tiene motivos para conocer la marcha de los asuntos políticos y de la guerra, se expresó en estos términos, el día 25 hablando con un redactor de *El Imparcial*:

—Han creído muchos que al suspenderse las sesiones de Cortes decretaría el gobierno la suspensión de las garantías constitucionales. Teniendo en cuenta el estado de la opinión en el país, hoy por hoy no hace falta acudir á este recurso. Basta para sostener el orden público el estado de guerra decretado en todas las provincias. Si

las circunstancias exigieran mayor rigor, entonces sería cuando el gobierno tomaría la decisión de suspender las garantías.

«En cuanto á la crisis que se viene anunciando, no creo que en el Consejo de mañana haya el menor propósito de plantearla y hasta pudiera ocurrir que por ahora se desvaneciera completamente. Más ó menos explícitamente, las personas que habrían de ser escuchadas por S. M., en el caso de una crisis política, han expresado sus opiniones favorables á la continuación del partido liberal en el poder. Otros indicios se han podido percibir en estos últimos días que son difíciles de concretar y también inclinados á dicha continuación.

«La crisis parcial, que pareció indudable hace tiempo por los propósitos que manifestó el Sr. Puigcerver, es hoy menos probable, porque el Sr. Sagasta ha entendido convenientemente que quien hizo los presupuestos sea el encargado de plantearlos, y no es presumible que el ministro de Hacienda, sin haber tenido dificultades para sus planes, venga á provocar una modificación ministerial que tendría mayor alcance que el de su cartera.

«Es que algún otro ministro piensa plantear alguna cuestión que hasta ahora no ha trascendido? Sobre lo desconocido nada se puede conjeturar.

«Continuando el gobierno del Sr. Sagasta, ¿cuál será su política de la guerra? Parece que entre las apreciaciones del gobierno está la de no haber llegado el momento de pedir la paz.

«Nadie podrá acusarnos de que la escuadra Cervera no haya luchado contra la norteamericana, muy superior á la nuestra, sin que esto pueda causar serrojo alguno. Con fuerzas iguales, el retrogimimiento de nuestra escuadra sería equivalente á una victoria para el enemigo.

«La eficacia de nuestra acción había de ser en tierra, y como España no estaba en el caso de ir á los Estados Unidos, había que esperar á que los norteamericanos vinieran á nuestros territorios.

«El gobierno sabía positivamente que el plan de los Estados Unidos era dirigir sus fuerzas contra la Habana, desembarcando por Mariel y por Matanzas y ayudando á la vez las fuerzas de mar. Para contrarrestar este plan tenía el general Blanco adoptadas las medidas necesarias, y aunque hubieran desembarcado 150.000 americanos, teníamos elementos bastantes para combatir hasta con ventaja.

«La entrada de la escuadra (del general Cervera en Santiago—que sorprendió á todos, incluso al gobierno—ha hecho cambiar todo el plan. Los norteamericanos han abandonado su acción contra la Habana, al menos por ahora, dirigiendo sus esfuerzos al departamento Oriental, cuyas condiciones de insalubre y de comunicaciones difíciles, no es el más apetecido para los yanquis; pero han ido allí porque su principal objetivo es destruir nuestra escuadra.

«También el general Blanco se ha visto obligado á alterar su plan, pues teniendo en Oriente las fuerzas indispensables para la persecución de los rebeldes y la guarnición de sus plazas más importantes, le es preciso enviar refuerzos para las grandes operaciones que allí han de desarrollarse.

«Desde luego están ya en movimiento—no diré por donde—las fuerzas necesarias para constituir con las de Oriente un cuerpo de ejército á las órdenes del general Linares con dos nutridas divisiones.

«En pocos días quedarán las fuerzas convenientemente situadas.

«Por el momento, y para contener cualquier acometida de los yanquis, nuestras fuerzas se han situado y hecho fuertes en posición estratégica á unas tres leguas de Santiago de Cuba. La posición en que están impediría un movimiento envolvente, porque se ha previsto, y seguramente fracasaría.

«El gobierno sabe que los americanos no han desembarcado artillería gruesa de sitio, porque no tendrían medio de trasportarla hasta las cercanías de Santiago, y sabe también que no tienen nuestros barcos de guerra, encerrados en la citada bahía, los defectos que dicen los norteamericanos.

«Estamos, pues, en vísperas de sucesos importantes. Es indudable que en Santiago de Cuba se librará batalla sangrienta, de las cuales dependerá mucho el porvenir de la guerra y hasta las condiciones en que en su día haya de hacerse la paz.

«¿Quién duda que si—como es de esperar—tenemos éxitos en las operaciones de tierra estaremos en posición más ventajosa que la de ahora, si en este momento solicitáramos la paz?»

# SECCION DE ANUNCIOS

## EL ANUNCIO

A los industriales y comerciantes que duden de la eficacia del ANUNCIO y reclamo en el periódico, vamos a darles una prueba de lo que se lee un anuncio en LA ULTIMA HORA.

La tirada ordinaria de LA ULTIMA HORA, es hoy de CINCO MIL ejemplares, cifra no alcanzada nunca por ningún otro periódico de Baleares.

Por término medio cada ejemplar de periódico es leído por cuatro personas, de consiguiente un ANUNCIO en LA ULTIMA HORA equivale a 20.000 ANUNCIOS, siendo su coste el de unas cuantas pesetas, cantidad insignificante que solamente con que aprove-

chen dicho ANUNCIO el 1 por 1.000 de los que lo lean, beneficia al industrial en más del doble de lo que pueda costarle el ANUNCIO.

El ANUNCIO ha sido siempre la palanca más poderosa de las mayores industrias, industrias que no hubieran llegado casi a conocerse sin el ANUNCIO en el periódico.

Los grandes talleres y almacenes del continente gastan miles de duros en el ANUNCIO.

Por lo tanto precisa que nuestros industriales para contrarrestar la crisis actual, brinden con el ANUNCIO y el RECLAMO en el periódico a la clase pudiente para que conozca a diario la multitud y riqueza de géneros con que están surtidos nuestros acreditados establecimientos.

## LA ESQUELA MORTUORIA

Por lo que se refiere a la esquila mortuoria, las ventajas son fabulosas.

Una esquila de regular tamaño en LA ULTIMA HORA, equivale a 20.000 esquelas y su valor es solo de 8 pesetas.

Si se reparten 100 esquelas incluso el reparto costarán, siendo de clase regular, 12 ptas.; es decir que 20.000 esquelas costarían 24.000 pesetas, y darían igual resultado que las 20.000

esquelas de LA ULTIMA HORA que solo cuestan 8 pesetas.

La Esquila en el periódico, tiene además la ventaja de que evita el engorroso quebradero de cabeza de ir recordando uno tras otro a los amigos de la casa, al final resulta que se han hecho muchísimos descuidos involuntarios. Con la Esquila en el periódico se evita todo esto y se economiza mucho.

**INDUSTRIALES y COMERCIANTES no olvideis que QUIEN MAS ANUNCIA MAS VENDE**

TODAS LAS ENFERMEDADES DEL

# ESTÓMAGO É INTESTINOS

se curan siempre con el

## ELIXIR A LA INGLUVINA GIOL

APROBADO Y RECOMENDADO POR LA R. ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA

El ELIXIR INGLUVINA GIOL, cura la Dispepsia, Reptalgia, Dolores de estómago, Flatos, Diarreas, Náuseas digestivas, Inapetencia, Vómitos, Excrementos, Vientos abdominales, Catarrros del estómago, Diarreas, Eris, Convalecencias débiles, Vómitos de las embarazadas, y todas las enfermedades del Estómago é Intestino.

Las notabilidades médicas prefieren el ELIXIR GIOL á cualquier otro preparado.

Venta al por mayor y menor: FARMACIA GIOL, Pedenís, 31. BARCELONA

En Palma: Centro Farmacéutico y Farmacia de J. Valenzuela y Juan Surés y Lliteras.

**DINERO**

Se compran, venden y se da dinero sobre fincas y buenas hipotecas en el Centro de Anuncios, Luz-21.

**Cochera** Hay una para alquilar en muy buenas condiciones situada en el Terrazo.

**Alquiler:** Está para alquilar un espacioso primer piso en la calle de Poderós.—San Bartolomé, 11, pral. informarán.

### GRUTAS DEL PIRATA

Situadas en el PREDIO SON FORTEZA

TERMINO de MANACOR

Estas grutas recientemente exploradas y habitadas, son las más ricas en minerales de todas las conchas en Mallorca, y sendos tan cómodos, que pueden reserbarse hasta las personas ancianas y achacosas.—La mejor recomenación la son tiene el número sorprendente de viajeros que las han visitado desde que se abrieron al público.—El precio de entrada es de 7 pesetas 50 céntimos por cada expedición de una ó cinco personas, y por cada persona más, 1 peseta.—Los señores en Manacor: Andrés Frau y Bonás, el Capitán Antonio, número 18 y Antonio S. de Durán, calle de Barracar, número 6.—El conductor Juan Lluís y Durán (s) Cuxa, transporta viajeros á las cuevas por el precio de 7 pesetas lo éntimos por cada expedición de una ó cinco personas, y 10 pesetas hasta ocho pasajeros.—Pueden ser visitadas en un solo día, aprovechando el primer tren que sale de Palma.

Los carruajes paran en la misma entrada de las Grutas.

### EPISODIOS NACIONALES

Edición de lujo ilustrada

Se han recibido los cuadernos 2, 3, 4 y 5.

PRECIO DEL CUADERNO 4 RS.

20 por 100 de descuento á nuestros suscriptores.

Llibrería de J. TOUS—P. Cort-14 y 16

**Sándalo SOL** Esencia pura de Sándalo con **SALOL**. El mejor remedio y el más económico para curar rápidamente la **BLÉNORRAGIA** y demás flujos de las vías urinarias. Precio: 2 pesetas 50 céntimos.

**Tos, Catarros, Bronquitis, Tisis** SE CURAN SEGURAMENTE CON **PERLAS ANTISÉPTICAS SOL** á base de CREOSOTAL TERPINOL y CUASINA.

**Morrhuel con hipofosfitos SOL** cura enfermedades del pecho, tumores, glándulas, escrófulas y raquitismo, obrando como poderoso reconstituyente. Cada frasco contiene 40 cápsulas dosificadas, pequeñas y redondas.

Venta: En todas las Farmacias de España, Portugal y América.—Depósito en Palma, Farmacia de J. Valenzuela

Polletín de LA ULTIMA HORA

## Fromont y Risler

**LIBRO PRIMERO**

Al presente remataba el vestido completamente blanco un rostro precioso de un blanco más mate, mas suave que otro y la corona de cabello, bajo la otra de flores artísticamente colocadas, tenía como rebeliones de vida, reflejos de plumitas que no deseaban más que echar á volar; pero los maridos no suelen ver nada de esto.

Después de Sidon y de Franz, la persona á quien más quería en el mundo Risler era á la señora Jorge Fromont, á a que llamaba la «señora Chorche», esposa de su asociado é hija del difunto Fromont, su

antiguo amo y su dios. Había hecho de manera que se colocase á su lado; y en su modo de hablar trasalucianse la ternura y la deferencia. Era aún muy joven, poco más ó menos de la edad de Sidonia, pero poseía una belleza más correcta, más tranquila. Hablaba poco porque la imponía tan abigarrada reunión, mas hacía sin embargo esfuerzos para parecer amable.

Al otro lado de Risler hallábase la señora Chébe, madre de la novia, que deslumbraba con un traje de raso verde reluciente como el acero de un escudo. Desde por la mañana todos los pensamientos de la buena señora eran tan brillantes como su vestido de emblemático color. No pasaba un momento sin que allá en su fuero interno se repitiese: «Mi hija se casa con Fromont menor y Risler mayor, los de la calle de las Vieilles-Hardiettes» Y decía esto por que en su imaginación no era con Risler solo con quien casaba su hija, si no con toda la muestra de la casa, con la famosa razón so-

cial, célebre, entre el comercio parisién, y cada vez que se daba cuenta de tan fausto acontecimiento arguiese, henchíase más la señora Chébe hasta el punto que se habría dicho que el raso iba á estallar.

¡Qué contraste el que ofrecía esta actitud con la del señor Chébe que ocupaba un sitio un poco más apartado! En una misma familia suele suceder generalmente que las mismas causas producen efectos en un todo distintos. Aquel hombrucillo con su gran frente de utopista, lila, hinchada y hueca como una bola de jardín estaba tan furioso, como satisfecha su mujer. En esto no disminuía su carácter porque se pasaba riabiando el resto del año. Aquella noche sin embargo no tenía el señor Chébe su aspecto lastimoso y ajado de costumbre, ni su largo deslucido gabán cuyos bolsillos hinchábanse llenos de muestras de vino, aceite, trufas ó magre, según la clase de mercancías que en ellas se colcaba. Su negro frac, magnífico y recién salido de la sastrería, no des-

deca en nada del vestido de raso verde; pero, por de-gracia, los pensamientos de su dueño eran del color del frac por que no le habían colocado al lado de la novia como era su derecho? ¿Por qué habían cedido aquel sitio á Fromont menor?... ¿Y por qué el anciano Gardinois, el abuelo de los Fromont, estaba al lado de Sidonia? ¿Qué hacía allí? ¡Ah! ¡todas las preeminencias para los Fromont; nada para los Chébe! ¡Y todavía hay personas que se asombran de que se hagan revoluciones!

Por dicha y para poder desahogar su bilis tenía el colérico hombrucillo á su lado á su amigo Delobelle, antiguo comediante retirado que le escuchaba con la fisonomía placida y majestuosa de los días solemnes. En vano se está alejado del teatro quince años por la mala voluntad de empresarios y directores por que cuando hace falta encuentranse aún actitudes es énicas en consonancia con las acontecimientos.

Tenía Delobelle aquella cara propia de los días de boda, es decir, semi-séria, semi-risueña á la par que despejada y solemne y al mismo tiempo mostrábase condescendiente con las personas que le rodeaban. Dijérase al verle que, en presencia del público de un teatro, asistía á un banquete en el escenario, á un festín de esos en que los manjares son de talco y cartón piedra, y esta comparación es más exacta, y tanto parecía que Delobelle desempeñaba un papel, por que mentalmente, desde que se había sentado á la mesa y esperando que en tan solemne ocasión no dejaría de utilizar sus talentos, repasaba y más escogidos trozos de su repertorio. Esto hacía que su rostro tuviese esa expresión vaga, indefinible, despegada; ese aire de fingida atención del actor que, aparentando escuchar lo que le hablan, solo piensa en lo que debe replicar.

Lo más extraño era que el rostro de la novia tenía también algo de esa expresión; en un rostro tan juvenil como hermoso, y al que la felicidad no serenaba de todo,

### Temporada de Verano

Almacen de Pañería Sastrería, Lencería y demás artículos

## BUENAVENTURA FUSTER Y FUSTER

Galera 6, 8, 10 y 12—PALMA DE MALLORCA—Plaza de Coll 9ª y 9ª

La casa que vende más barato acaba de recibir todos los artículos propios de la estación tanto en Pañería como en los demás géneros que pone á disposición de su numerosa clientela donde no duda encontrar en géneros de buen gusto á la par que á

**Precios muy reducidos**

GRAN LIQUIDACION en lanas para sastrería y en trajes confeccionados para caballero desde 3 duros en adelante.

**PARADA DEL TRANVIA** GALERA DE 6 A 12 PLAZA COLL DE 9ª A 9ª

### TRATAMIENTO DE LA DIABETES

FOR E.

## VINO URANADO PÉPSICO

PREPARADO POR

J. TORRENS FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en toda España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditados por una reconstrucción sobradamente estricta para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada Diabetes.

Es de un sabor fresco y gusto altamente agradable y solo se mezcla con agua, calma instantáneamente la intensa sed de los diabéticos.

**Depósitos:**  
En Palma: Centro Farmacéutico.—En Barcelona: Farmacéuticos Española y Farmacia del doctor Fust, Plaza del Tiro, 6.—En Bolívar Farmacia de J. Torrens.

## HERPES RÓVER

CURANSE CON EL LINIMENTO SECANTE ANTI-HERPÉTICO

Está compuesto de sustancias inofensivas, habiendo obtenido dictamen altamente favorable de la Real Academia de Medicina de Palma.

Es el preparado que más se usa en esta Isla para el tratamiento de toda producción herpética en cualquier sitio que se presente y por antigua que sea; hace desaparecer el picor que tanto molestia trayendo á la piel en forma un estado normal.

Remedio seguro y rápido para la curación de las ulceraciones simples de la piel, escrófulas de la misma, erupciones, etc., etc.

## CATARROS, Bronquitis crónicas y toses pertinaces

Su cura con el licor brea ROVER, aprobado y recomendado por la Academia de Medicina de Palma.

**Cuatro reales frasco**

—Depósito general:—  
Farmacia de las Copiñas, Plaza de Antonio Maura

### Viaje de recreo á las maravillosas Cuevas del Drach y visita al lago de los FRANCESES

descubierto por Mr. E. A. Martel (1896) en el término de Manacor

## IDA Y VUELTA EL MISMO DIA

PRECIOS DE ENTRADA A LAS MISMAS

De una hasta cinco personas, 7'50 pesetas.—Por cada persona de aumento, 1'50 pesetas. El guía de las Cuevas vive calle de Arta, número 31.—Manacor.

siendo los más importantes los referentes a la adjudicación definitiva de subasta por servicios y suministros provinciales, aprobación de cuentas y otros.

En el vapor Unión, que ha llegado esta tarde, ha venido el soldado Bernardo Escala que regresa de Puerto-Rico por enfermo.

En las secretarías de los ayuntamientos de Mahón y Andraitx, respectivamente, se halla expuesto para los efectos de reclamación el padrón industrial formado para el año económico de 1898 a 99.

Por este Juzgado de Instrucción y por término de 20 días se saca a pública subasta varios pnares del término de Algaida, justipreciados todos en 90.600 ptas.

Para el día 5 del corriente mes, se anuncia la tercera y última subasta para el arriendo de la exclusiva por un año de los grupos de líquido y carne correspondientes al pueblo de Buñola.

Para su inserción en el Boletín Oficial, han sido remitidos a este Gobierno civil los acuerdos tomados por la Diputación provincial en la sesión del día 21 del corriente.

Hoy se ha pasado la reglamentaria revista de comisario a todos los cuerpos de esta guarnición.

Esta mañana a las once se ha hecho a la mar, con rumbo a poniente, el vapor inglés Imbro, después de dejar su cargamento de carbón.

Mañana noche y pasado mañana se celebrará fiesta callejera en la calle del Call y adyacentes, dedicada a la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

Hoy han empezado a montarse los catafalcos.

A las dos y media de esta tarde ha llegado el vapor Unión procedente de Alicante. Ha sido portador de la correspondencia y variada carga. Ha conducido 17 pasajeros entre ellos figuran tres oficiales que regresan de Toledo y vienen a pasar una temporada con sus respectivas familias.

Boletín religioso Santos de mañana.—La Visitación de Nuestra Señora.

Cuarenta Horas.—Concluyen en la Iglesia de San Francisco. A las seis de la mañana exposición, a las diez tercia y misa mayor con orquesta; ocupará la cátedra del Espíritu Santo el orador sagrado D. Rafael Ramis Pbro. Por la tarde a las siete y tres cuartos se rezará la corona, y se cantarán solemnes completas en preparación a la fiesta.

En la Iglesia del Santo Hospital empezarán la oración de Cuarenta Horas en honor de la Preciosísima Sangre de Nuestro Señor Jesucristo. A las diez tercia y misa mayor y en seguida exposición del Santísimo con procesión por el patio. Por la tarde vísperas, maitines y laudes con acompañamiento del órgano; y después con música, completas y la reserva de S. D. M.

Cultos.—En San Jaime, San Nicolás y San Francisco, al anochecer, el ejercicio de la Felicitación Sabatina.

En la Merced, a las siete, misa solemne propia de la Virgen su Titular, con aplicación de muchas indulgencias.

Datos estadísticos Cementerio Día.—30 Antonio Cardell, 3 años, Clmos, bronquitis.

Distrito de la Lonja Día 29.—Nacimientos: Varones 2.—Hembras 8. Matrimonios: D. Antonio Canals Matas con doña Bárbara Susana Roig.

Distrito de la Catedral Día 29.—Nacimientos: Varones 2.—Hembras 0. Matrimonios: D. Antonio Terrasa y Capllonch con D.ª Francisca Bosch y Valent.

ALCALDIA DE PALMA

Siendo muchos los panteones que en el Cementerio Católico de esta Ciudad han sufrido desperfectos y en especial los que se detallan a continuación, esta Alcaldía se ve en la necesidad de prevenir a los dueños de los mismos la necesidad en que se hallan de proceder a su recomposición.

Palma 28 Junio de 1898.—El Alcalde, Eugenio Losada. Cuadro 1.º: Números 183, 519 y 593. Cuadro 2.º: Números 12, 151, 171, 342, 348, 389, 420, 421, 437, 454, 456, 459, 465 y 495. Cuadro 3.º: Números 92 y 99. Cuadro 4.º: Números 197, 116 y 85. Cuadro 5.º: Números 371.

El día 4 de Julio próximo y sucesivos de diez a doce de la mañana se efectuará el pago de las siguientes Obligaciones municipales (emisión de 1893) designadas por la suerte en 9 de Mayo último para ser amortizadas.

1=3=5=32=43=59=94=98=102=132=136=137=138=139=166=176=199=214=224=241=261=269=280=300=302=303=312=321=323=325=328=341=342=356=359=387=423=433=447=461=466=491=500=508=519=545=551=557=568=576=584=591=612=616=622=643=679=691=695=710=713=729=757=785=788 y 797.

Las Obligaciones municipales números 61—65—185—301—739—773—786—791 y 796, no han sido presentadas al cobro apesar de los anuncios publicados y se ruega a los tenedores, que se presenten a percibir su importe.

El pago de estas Obligaciones está sujeto al impuesto del 1 p % para el Estado, con arreglo a lo dispuesto en el reglamento de 10 de Agosto de 1893 Palma 27 de Junio de 1898.—El Alcalde, Eugenio Losada.

El día 4 de Julio próximo y sucesivos de diez a doce de la mañana se efectuará el pago del Cupón número 16 de los Bonos de la tercera emisión respectivo a los intereses del primer semestre del año 1898 (vencimiento de 30 Junio corriente).

También se efectuará el pago de los Bonos de dicha tercera emisión números 13—42—102—127—183—208—497—775—982—1283—1311—1341—1400—1563—1693—1744—1839—1856—1868—1923—2144—2155 y 2214.

El importe del Cupón se halla afecto a los impuestos del 1 25 y 1 p % para el Estado que se descontará en la Depositaria municipal, cumpliendo lo dispuesto en la Real Orden de 1.º de Julio de 1895 y Reglamento de 10 Agosto 1893.

El importe de los Bonos se halla sujeto únicamente al impuesto del 1 p % en el acto de la amortización. Palma 27 Junio 1898.—El Alcalde, Eugenio Losada.

50 cartas y 50 sobres

en un elegante estuche 4 rls. Los hay también a 6, 8, 10, 12, 16 y 20 reales caja.

De venta en la Librería de JOSÉ TOUS

Temporada de Verano

ALMACÉN DE PAÑERÍA, SASTRERÍA, LENCERÍA Y DEMAS ARTICULOS

Buenaventura Fuster y Fuster

Galera 6, 8, 10 y 12.—Plaza de Coll 9.ª y 9.ª. PALMA DE MALLORCA

La casa que vende más barato acaba de recibir todos los artículos propios de la estación tanto en Pañería como en los demás géneros los que pone a disposición de su numerosa clientela donde no dudo encontrarán géneros de buen gusto a la par que

a Precios muy reducidos GRAN LIQUIDACION en lanas para señora y en trajes confeccionados para caballero desde 3 duros en adelante. Galera de 6 a 12.—PARADA DEL TRANVIA.—Plaza de Coll de 9.ª y 9.ª.

Por telégrafo

(Prohibida la reproducción)

No hay paz Madrid 1 (9-35 m.)

El señor Sagasta ha desmentido rotundamente el rumor circulado respecto a existir ciertas negociaciones de paz.

Niega también que se haya consultado respecto a este asunto, con los generales Blanco y Mañas y termina diciendo que la paz no puede tratarse el gobierno caprichosamente sino después de visto el desenvolvimiento de los sucesos

Pasó el canal Madrid 1 (9-35 m.)

Asegúrase en estos centros que el Ministro de Marina Sr. Auñón ha recibido un telegrama cifrado, en el cual se le manifiesta que la escuadra del Almirante Cámara pasó felizmente el canal de Suez.

Añádese que el citado despacho comunica otros detalles del paso de la escuadra por el canal.

Por si vienen los yanquis Madrid 1 (9-35 m.)

Las agencias telegráficas de Tánger, en previsión de que la escuadra que manda el almirante Watrón llegue a la península; han solicitado a Gibraltar el alquiler de varios vapores para ejercitar en ellos sus trabajos de información.

Los consignatarios de estos vapores han pedido quinientos duros diarios por el citado alquiler.

Festival Madrid 1 (10-20 m.)

Habana.—El festival caritativo celebrado durante estos últimos días en esta capital, con objeto de recoger fondos para la creación de tiendas y asilos, se ha visto extraordinariamente animado.

Se han celebrado bailes, asaltos y otros recreos, ascendiendo la recaudación a una suma considerable.

Tormenta en Washington Madrid 1 (10-20 m.)

New York.—Telegramas recibidos de Washington dicen que en aquella capital y alrededores se ha desencadenado una formidable tormenta de agua, viento y rayos.

Una chispa eléctrica fué a descargarse en el aparato que comunicaba a la red de torpedos, situada en uno de los fuertes, produciendo la explosión de tres de estos, que sembraron el terror y espanto entre los habitantes de aquella capital.

Créese que estos habrán producido daños de consideración.

Un despacho de Roma Madrid 1 (10-20 m.)

El Imparcial de hoy publica un despacho de Roma en el cual se

asegura que la Reina Regente de España se ha dirigido nuevamente al Papa para que influya en las Potencias para el restablecimiento de la paz entre España y los Estados Unidos.

Creemos que esta noticia no tiene fundamento alguno.

Ataque aplazado.—Conflicto Madrid 1 (10-20 m.)

New York.—Afirmase en los centros oficiales que el gobierno ha ordenado al general Schafter que aplaque el ataque a Santiago en vista de que los cañones de sitio no están todavía colocados en posición conveniente.

En el campamento yankee se ha promovido un verdadero conflicto motivado por la escasez de víveres; esto, añadido a la fiebre amarilla que de cada día causa mayores estragos en el ejército norteamericano, empeora la situación del ejército invasor.

Uno con sentido común Madrid 1 (11-15 m.)

Washington.—El senador Mr. Fillmanti en la última sesión celebrada en el senado, dijo que la ocupación permanente de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, sería un acto de mala fe realizado por los norteamericanos, cosa que él cree no debe suceder.

Burlando la vigilancia.—Retraso.—Cerrando el paso. Madrid 1 (11-15 m.)

Habana.—El vapor Purísima Concepción, cargado de armas y municiones en abundancia, logró ganar el puerto de Tunas, situado al Oeste de Holguín burlando la vigilancia que en aquella costa ejercen los buques norteamericanos.

Por noticias recibidas de Tampa se sabe en esta capital, que la nueva expedición que había de salir en breve para Santiago de Cuba ha sido aplazada por efecto de haber sufrido algunas dificultades.

El capitán Rabi ha sido el encargado, según se dice, de cerrar el paso a las tropas que manda el general Pando.

Conflicto.—Petición atendida Madrid 1 (11-15 m.)

Washington.—En los círculos oficiales preocupan mucho las dificultades que surgirán en Manila entre las potencias europeas, creyéndose será muy difícil evitarlas.

Afirmase que Inglaterra ha decidido atender a la reclamación del consul español en el Canadá, reteniendo al vapor Gresham en aquellas aguas mientras dure la guerra hispano-americana.

FABRA

MONEDAS Y OBJETOS DE ORO

Por tener necesidad de dicho metal, se pagan a buen precio todas las que se presenten. También se compran toda clase de objetos antiguos.

CALLE DE FIOLE 18 (Frente San Juan de S.º aigo)

HERPES

Y DEMAS HUMORES DE LA SANGRE, así internos como externos el EXTRACTO ANTHERPETICO DE DULCÁMARA COMPUESTO DEL DOCTOR CASASA es el único que los cura pronto y radicalmente, sin que jamás den señal de haber existido. Véase el prospecto.—En Barcelona: Gran Farmacia del Dr. Casasa, plaza de la Constitución. De venta en Palma: Farmacia de D. Ignacio Forteza Aguiló, Boquería, 1—3.

Para pedidos: D. J. M. Pascual, Lauria 18.—Valencia.

Elixir a la larga vena Giol

El mejor preparado para el estómago. Véase el anuncio en 4.ª página

Vinicola Mallorquina

Las oficinas de esta sociedad se ha trasladado a la calle de San Sebastián, número 4, entre el telero, lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Palma 30 Junio 1898.

ORO

MONEDAS Y OBJETOS Unica casa que paga más bonificación.

S. Miguel-44

ORO

Se desea adquirir toda clase de monedas y alhajas de oro y plata.

No farses de otros anuncios sin antes saber el precio de la casa.

MONJAS, NUM. 16.—ENTR.

TIENDA NUEVA DE S. JOSÉ

IGNACIO FIGUEROLA Central: Bronda 7.—Sucursal: Jaime II 14

La casa que vende más barato Especialidad en telas blancas

Géneros de punto, camisetas calcetines, calzoncillos y pantalones.

Mantelerías en todas clases. PERCALES, VICHIS, BATISTAS Y PIQUÉS

RASOS algodón para vestidos de señora. DELLES COLOMONES, cubre camas y mantas.

Todo cuanto se desee para equipos de novios Gran surtido en GENEFORES DEL JAPON, precios para regalo.

La casa que vende más barato

EL COMPRADOR DE Monedas de Oro y Alhajas

que da mejor prima lo encontrará al público en la calle de la PLATERIA, N.º 36—Tienda de La Estrella.

llega al Rond-point de la Estrella y baja por la avenida de la Emperatriz, en medio de los carruajes que la ocupan. Los caballos rusos están perfectamente domados, nada los espanta, causan la general admiración. Una victoria espera en la verja del bosque. Es la de la señora de Asmolles que quiere ver pasar el trika. A una señal de M. de Asmolles detiene Pedro el carruaje. El padre está tranquilo; ahora puede dejar su hijo al lado de Pedro. Y abandona el trika para subir a la victoria de su esposa. Pedro vuelve a tomar su carrera y la victoria le sigue. De cuando en cuando se vuelve el niño y envía besos a su mamá. Pero la señora de Asmolles está triste. —¿Qué tienes, pues, amiga mía?—preguntó Fabián. —Tengo miedo— responde la madre. —Miedo de que? —Vagos presentimientos me asaltan al cesar desde ayer. —¡Loca!—exclama Mr. de Asmolles mirando amoroso a su mujer. —¡Oh, si supieras!—murmuraba Blanca

Ella hablaba y oía. Por lo demás su cuerpo parecía muerto. Oyó, pues, al cabo de una hora que se abría la puerta del gabinete. —¿Eres tú?—preguntó. —Yo soy—respondió Pedro. —¿Traes la lanceta? —Sí, señora, y un frasco de estrignina. —¿Entonces a la obra! —Pero, señora... puedo mataros. —¡Obedece, esclavo! —Obedeceré—murmuró Pedro. —Levanta las mangas de mi bata, deja desnudo mi brazo—ordenó Vasilika.—¿Está hecho? —Sí, señora condesa. —Hierve una de mis venas. Pedro vaciló un segundo. Después movió la lanceta en la botellita de estrignina e hirió en una vena de la rusa. ¡El mismo fenómeno producido cuando la resurrección de Antonia, se reprodujo entonces más rápido, instantáneo, fulminante! Vasilika abrió bruscamente los ojos. Después su cuerpo sufrió una fuerte sacudida, sus rígidos miembros readquirieron elasticidad, su corazón latió precipitadamente, su palido rostro se coloró, y un cuarto de hora después se incorporaba Vasilika sobre su cama y de ésta saltaba al suelo le-

Es el collar ruso. Muy pronto ha unido Pedro sus tres caballos, ayudado en la operación por los dos grooms de Mr. de Asmolles. Luego subió a su asiento, recoge las cuatro bridas en su mano izquierda y toma la fusta. El niño ha querido sentarse a su lado. M. de Asmolles está en el trika. Los obreros todos han salido del taller para presenciar el arranque. Los fuelles han cesado de agitarse; mudos están los yanques; la ceniza cubre las poco antes ardientes brasas de las fraguas. Hubo un momento de solemne silencio. Hace Pedro el postilón oír un silbido. Los tres caballos parten como un relámpago. Pedro es un maravilloso cocher, guía el gallardo tiro por las calles del pueblecito de Courcelles; vuelve por uno y otro lado, alija la mano, precipitando o deteniendo a voluntad la viciosa del tiro, todo sin el menor aparente esfuerzo. Maravillado al fin el postilón. El trika ha tomado por el antiguo boulevard exterior, seguido por el parque Montaux, después por la avenida de Wagram,

na de vida y de fuerza, con la mirada animadísima y con la lindísima energía de su corazón. Vasilika volvía a encontrar todas sus facultades intelectuales y físicas. La condesa rusa salía de aquel prolongado sueño con nuevo vigor, y Vasilika acababa de condear a Bouchol. Arde con violencia el carbón de la fragua martillos se suceden sobre el yunque; el acero al apagarse hace hervir el agua del depósito, y los fuelles hacen oír su gigantesca respiración. Una docena de hombres de ataza los rostros y manos fijas, van y vienen; trabajan sin tregua. Los unos ponen cercos a las ruedas; los otros forjan llantas; aquéllas adelgazan y dan forma con el martillo a las piezas de bronce. Todos trabajan, las órdenes se cruzan, chillan las limas, el hierro bate el hierro. Nos encontramos en los talleres de cón-

Crónica taurina

Cogida de Fuentes

Madrid 29, a las 9 45 noche.

En la corrida de toros celebrada esta tarde, le ha ocurrido un percance al simpático diestro Fuentes, que ha impresionado grandemente a los aficionados.

Durante la lidia del tercer bicho, que como los otros cinco, pertenecía a la vacada de Salas, fué cogido y volteado aparatosamente.

El diestro, después de dar una gran estocada al toro, intentó retirarse por su pié a la enfermería, pero se opusieron los chicos de su cuadrilla conduciéndole ellos.

Practicado el reconocimiento facultativo, los médicos le apreciaron un fuerte varietazo en la cadera derecha de pronóstico leve, salvo complicaciones.

El sobresaliente Corcito despachó los tres últimos toros. El trabajo del joven novillero resultó pesado, aunque otros fueran sus deseos.

De los banderilleros sobresalieron Curo y Valencia, que estuvieron bregando con gran acierto toda la tarde.

La corrida ha satisfecho a los aficionados porque los toros fueron buenos.

Hemos visitado al simpático espada Antonio Fuentes. Su estado es completamente satisfactorio.

Le asistían varios amigos íntimos con quienes conversaba tranquilamente.

(De Las Provincias.)

Muerte de un Prelado

Cádiz 28.—Ha fallecido el obispo de esta diócesis, D. Vicente Calvo Valero. Durante el día le dieron tres vómitos de sangre. A los diez de la noche expiró.

Su enfermedad ha sido calificada de hidropesía del corazón. El Prelado contaba 60 años.

Hacia 14 años que el P. Calvo regía esta diócesis, que le debe otras mercedosas. El día 30 por la mañana se verificará el entierro. Las autoridades todas, las dignidades del Cabildo y numerosos particulares acuden al palacio episcopal. El cadáver asido vestido de pontifical y colocado en la capilla ardiente. Se ha teleografiado a las autoridades eclesiásticas y al ministro de la Gobernación, pidiendo honores para el cadáver.

Este no ha sido embalsamado, por haberlo prohibido el difunto. Será sepultado en la cripta de la catedral.

La muerte de nuestro virtuoso prelado ha sido sentidísima.

Cádiz debe obras de importancia, figurando entre ellas el Seminario, el Colegio de Maristas y otros edificios destinados a centros de enseñanza de los pobres. Todos los asuntos que afectaban a Cádiz los defendió con decisión y energía. Los obreros le consideraban como un padre cariñoso.

NUUESTRA INFORMACION

La romería de San Marcel

La concurrencia al vecino pueblo de Martraxí con motivo de la fiesta de San Marcel, fué menos numerosa que en años anteriores, lo cual se explica por la crisis que atravesamos y por el poco esfuerzo que se hace por parte de los organizadores de la fiesta para atraer concurrencia.

La parte religiosa consistió en completas que se cantaron la víspera y que por cierto dieron principio bien cerca de las diez de la noche, y misa mayor con orquesta de las de mucho ruido y pocas nueces. Asistieron varios señores Canónigos y predicó las glorias del Santo el joven sacerdote Sr. Esteve. Dijéronse infinitas de misas rezadas, las que oyeron muchos romeros que luego, contra lo que acostumbran hacer en otros pue-

blos, no se detenían en la feria gracias al poco atractivo de los festejos cívicos.

Estos consistieron en baile al estilo del país cuya primera mateica se remató en cinco reales y medio, tan abandonada está la mercadería y en una música que tocó pasados dobles y ballables en la terraza de la casa Rectoral.

A las carreras acudieron 143 vehículos, según cuenta de persona curiosa.

La carretera del Terreno

Hace varios días que apenas adelantan las obras que habían empezado con tanto empuje en el camino de Andraitx, en el fregamento de Santa Catalina al Terreno. Tanto en los desmontes como en las obras de mompostería del puente, no se ve actividad ninguna, pues a una docena de trabajadores se habrá reducido el gran número que había empezado aquella tan importante reforma.

Se nos ha dicho que el motivo de ese cambio repentino procede de un disentiimiento entre el contratista y los obreros. Estos, según costumbre antiquísima, solicitaron la media hora de siesta (de dos a dos y media) en estos días de ardiente sol, en que el calor abrasa la piel, reseca la garganta y hace hervir el cerebro; petición que fué denegada por el amo que vivió en su egotismo disminuidas sus ganancias, a causa de un refinamiento de bienestar deseado por aquellos holgazanes!

Los obreros, más testarudos de lo que el patrón creyera, abandonaron la obra y salieron en busca de un señor más humano. ¿Lo habrán encontrado? ¿No? Esta es la venganza esperada por el contratista. Antes que la piedad está el negocio; antes que el corazón bondadoso el negocio desapiadado. Menos mal si todavía no ha creído el buen hombre que con su estereza hacia un gran bien a la humanidad castigando la inclinación al sibirismo que mostraban esos señores obreros. ¿Pues no faltaba más?

Las casetas del muelle

Esta mañana reinaba grande efervescencia en el Muelle con motivo de haber pasado ayer tarde el Capitán General una orden en virtud de la cual, el lunes a las doce de la mañana había de quedar desocupada de las maderas y casetas de madera que existen en la explanada del Muelle.

La orden del Capitán General obedece, según se dice, a evitar los daños que en un caso de desgracia de bombardeo, pudiera ocasionar a la población estas maderas puestas hoy que combustible, por efecto de la desecación que sufren con los rayos del sol y luego por tener que construirse sobre la citada explanada algunas trincheras para rechazar cualquier desembarco que por aquella parte de mar se intentara llevar a cabo.

Esta medida ha disgustado notablemente a aquellos propietarios, los cuales muchos de ellos carecen de tiempo material y de lugar conveniente para hacer el traslado.

Una comisión (de estos había de remitirse esta mañana a las nueve) para impedir del General que suspendiera el mandato de derribo por ahora, el que en caso necesario se haría en el término de veinticuatro horas interin se desahucaban todas aquellas maderas y se dejaba la explanada en disposición de construir más ó menos obras de defensa.

Del resultado de la conferencia, si se ha llevado a cabo, nada podemos decir hasta mañana, en que la cita la comisión dará cuenta de lo que ocurra.

Se nos dice que de las dos pescaderías que existen, solo a una se le ha ordenado el derribo, ó sea la que está a más cerca del Cuartel de Caballería, puesta a ue la otra, propiedad de D. Bartolomé Boas, se destinará a guardar municiones y pertrechos de guerra.

Tampoco serán derribadas por ahora las casetas de carabineros ni estación de Ferro-

carriles del puerto porque en caso necesario se haría en el término de 24 horas.

Esta mañana buen número de obreros han empezado ya la operación de desocupo de maderas, siendo trasportadas las unas cerca de la Riera, otras a almacenes de Santa Catalina y otras a bordo de buques que hoy están amarrados en el puerto por falta de movimiento comercial.

Esta tarde ó mañana a más tardar, empezará también el derribo de la caseta taberna que existe junto a la muralla del Cuartel de Artillería y de otras que hay por aquellas inmediaciones.

Las embarcaciones es menore que se estaban construyendo en los citados artilleros es muy probable sean terminadas en las del Mollet donde se cederá puesto a los constructores.

La fiesta de la Sangre

En la solemnisima función que el próximo domingo se celebrará en la Iglesia del Sto. Hospital y que costea la Exma. Diputación de esta provincia, se cantará la misa a voces sola, O quam gloriosum est regnum de Tomás Luis de Victoria, compositor español del siglo XVI y uno de los primeros maestros del arte polifónico.

La ejecución de tan admirable partitura, no oída en Palma, correrá a cargo de la Capella de Manacor, asociación coral que consta de un centenar de individuos: seenta hombres y cuarenta niños y cuya importancia artística hemos encomiado repetidas veces en estas columnas.

La reputación de que goza la Capella y la constante labor que bajo la inteligente dirección de D. Antonio José Pont Pbro, ha verificado esta sociedad en estas últimas semanas, son garantía del triunfo que como entidad artística alcanzará en Palma la Capella, única agrupación musical que se sujeta estrictamente a las prescripciones de la sagrada congregación de Ritos y a las no menos severas del arte musical religioso.

A la iniciativa de la Exma. Diputación, secundada por su digno Presidente D. José Socías, quien encuentra y saborea los gozes artísticos cuando suelta los pliegos de papel sellado, podemos agradecer esta importante novedad, de la que se alegrarán indudablemente las personas cultas.

Efectos timbrados

La intervención del Estado en el arrendamiento de tabacos ha dictado las siguientes reglas para el canje de los efectos timbrados que han venido rigiendo durante el presente ejercicio, para el cobro del impuesto establecido por el artículo 16 de la ley de Presupuestos de 30 de Junio de 1895 sobre los títulos de la Deuda exterior y de Ultramar, y los que asimismo vienen usándose para el impuesto transitorio de guerra, creado por el artículo 1.º de la ley de 10 de Junio de 1897:

1.º Los timbres de que se trata se canjearán entregando a los interesados otros de iguales clases y precios precisamente, sin excepción alguna.

2.º El canje se hará precisamente dentro del mes de Julio próximo, todos los días, de sol a sol. Al efecto, los particulares lo solicitarán por medio de pedido en papel simple, en el que relacionen los timbres que presenten, acompañando ó presentando aquéllos sin adherirlos a ningún papel, ó sean sueltos. Al presentar los pedidos exhibirán cédula personal, de la que tomará nota el encargado del canje.

Este tendrá efecto en la capital en las expendedorías que se determinarán.

Cocinas económicas

El Ayuntamiento repartió ayer 500 bonos, los señores de la Junta 200 y se despacharon allí 305.

Hoy se ha servido potaje de habichuelas.

Conviene que por nuestra parte cerremos aquí la liquidación de un donativo que

D. Antonio Nadal, desde Buenos Ayres, tuvo la bondad de confiarnos para su distribución. Con las 50 pesetas del señor Nadal y 25 procedentes de nuestra Administración, hemos adquirido y repartido durante 20 días veinticinco bonos diarios de la Cocina económica, que al precio fijado a los bonos por la Junta administradora son las SETENTA Y CINCO pesetas de referencia.

La fiesta de San Pedro en Inca

Con inusitada animación se ha celebrado este año la fiesta de San Pedro. Uníanse a los festejos habituales la anunciada llegada de los quintos y con ellos la de dignísimos jefes y oficiales del regimiento de Canarias que han sabido crearse en esta villa amistades y simpatías y el deseo de estudiar la afamada Banda del Regimiento Regional, cuyo director, el Sr. Balaguer, es hijo de Inca.

Una vez acabada la misa de tropa, que con gran concurrencia de paisanos hubo de celebrarse a las ocho de la mañana, los señores jefes y oficiales de este Cuerpo y buen golpe de soldados y gentes del pueblo salieron a la carretera a recibir a los bisoños refuerzos, que fueron acogidos con universales salvas de aplausos y los correspondientes v.v.as.

Una hora después, al terminarse las opciones de alojamiento, la población hubiere ofrecido el aspecto de una villa conquistada, pues apenas queda una casa sin alojados, de no reinar la cordialidad que reina en las relaciones de militares y paisanos.

En el convento de San Francisco se celebró a las doce misa de tropa para los quintos y en el tren de la tarde llegó la Banda del Regional, recorriendo al son de vibrantes pasodobles las principales calles de la villa.

Muchos aplausos alcanzó la banda y muchos se mereció el esfuerzo de su músico mayor, que en el corto tiempo que la dirige ha logrado de ella tan buenos frutos.

Merecen también plácemes y la expresión de nuestra gratitud, la Banda de Canarias y las dos músicas del pueblo que tanto contribuyeron a realzar la fiesta.

Por la noche reinaron la alegría y la animación en la fiesta callejera. La banda del Regional tocaba en la calle de Mallorca, la de Canarias frente al convento de Santo Domingo; la que dirige el Sr. Reger en el Mercado y la del Sr. Martorell en la calle Montañesa.

Hasta la madrugada vieronse multitudinos grupos de muchachos y muchachas por las calles y coronó la festividad una serenata con que obsequió la Banda del Regional el jefe de la Columna móvil, General Barraquer.

En resumen; una fiesta de un regocijo desacomunado y loco, que contrastaría singularmente con las presentes circunstancias, si no fuera un hecho confirmado en todo tiempo que de la continuidad del dolor, de la sucesión de las noticias catastróficas y de la amenaza de nuevos dolores y más cercanas catástrofes, surge en los ánimos una irresistible necesidad de esparcimiento, como surge el pensamiento del Eden en los pueblos más esclavos y dolientes.

Ayer (30) a las nueve de la mañana pasó revista el general Sr. Barraquer al cuartel de la Guardia civil del pueblo de Inca, quedando altamente contento del orden y limpieza que en él imperan.—C.

La Tómbola

Siguen aumentando los donativos para la Tómbola, que cada día promete resultar más lucida.

El cuerpo de Artillería de esta plaza ha donado dos guerreros en bronce; el de Administración militar dos hermosas figuras del mismo metal; el Escuadrón de caballería, un paisaje de Ribas, y el Regimiento

de Reserva n.º 1 dos artísticos bustos de bronce.

Esta tarde se reunirá la junta organizadora de la tómbola con objeto de ultimar algunos detalles para su próxima inauguración.

Noticias generales

Los pueblos

Porreras.—Ha sido detenida y puesta a disposición del señor Juez una mujer convicta y confensa del hurto de 20 libras de albaricoques.

Aiaró.—Por tentativa de hurto ha sido detenido un sujeto natural de este pueblo.

Mercado de Inca

Table with market prices for various goods like Almendrán, Trigo, Caudal, etc.

PALMA

El el Colegio de Nuestra Señora del Carmen, que tan acertadamente dirige en esta ciudad D.ª Margarita Espinosa, se celebraron ayer exámenes de pruebas de curso en los cuales todas las alumnas, por suerte, contestaron a las preguntas de las varias asignaturas que se explican en su establecimiento, mostrando cuánto puede alcanzarse con la voluntad de las alumnas y la dirección de sus entendidos profesores.

Enviarnos nuestra enhorabuena a la señora Espinosa que pone todos sus afanes en montar en esta ciudad un centro de enseñanza en consonancia con las exigencias de la pedagogía moderna.

El retraso que ha sufrido hoy el vapor Unión en su llegada a Palma, obedece, según se nos ha dicho, a haber tenido que aguardar en Valencia la correspondencia de Madrid, que llegó también retrasada.

Han empezado a cargar carbón mallorquín con destino a Barcelona las polacras goletas Anita y San Miguel.

La próxima semana empezarán a cargar la misma mercancía, la polacra goleta Virgen del Mar y el pailebot San Antonio.

No sabemos con que fundamento ha vuelto a circular hoy la noticia por el muelle de que en breve llegaría a nuestro puerto un crucero de guerra ó un torpedero para la defensa de nuestras costas.

En los centros oficiales no se tiene noticia alguna respecto al asunto, que nada de particular tendría que se realizara, dado el sesgo que van tomando las cosas.

Según tenemos manifestado, las cartas que desde hoy salgan destinadas a la península, además del sello de 0'15 centimos con que antes se franqueaban, deberán llevar un timbre de guerra de 0'05 centimos, según se ha dispuesto.

Han sido separados del cargo de auxiliares cobradores de la recaudación voluntaria de la primera zona de Palma, D. Julian Vicens Ferrá y D. Bernardo Darder Homar y nombrados en sustitución don José Cortés Aguiló y D. Alberto Sánchez García.

Terminadas las sesiones de la Diputación Provincial, hoy ha inaugurado las suyas la Comisión permanente.

Los acuerdos han carecido de inter-

trucción de Lelorieux, el famoso carrujero.

Allí se construyen veinte vehículos al mismo tiempo, de denominaciones y modelos diversos.

Ved aquí el gran cupé de ocho resortes y el factón del maestro, el poney-silla para un caballo, el cupé clarence del banquero, el juz con ancho salvado, el breack y el dogcar, el tilbury ó telégrafo, y el gran mail, que figurará en las próximas carreras de La Marche y de Chantilly, con sus cuatro trones irlandeses conducidos a grandes riendas por un perfecto gentleman.

Pero en el centro mismo del taller figura la obra capital, la obra maestra, si así puede decirse.

Es el troika, construido para Mr. de Asmolles sobre el modelo del trineo de la princesa rusa.

En tres semanas ha sido construido el carruaje bajo la dirección del postillón Pedro, llegado a ser jefe de un taller de monsieur Lelorieux.

El troika ha estado expuesto durante ocho días en los Campos Eliseos y ahora van a engancharlo por primera vez.

Pedro vuelve a ser cochero por un día.

El es quien ha hecho comprar a Mr. Fabian de Asmolles los tres caballos rusos ya

amaestrados, que deben hacer su aparición por primera vez en las orillas del lago.

Acaba de dar la una y media. Mr. de Asmolles ha llegado hace diez minutos en compañía de su hijo.

El niño gusta de los caballos.

Ha podido verlo por la mañana montando al lado de su padre un poney de Irlanda, del tamaño de un perro de Terranova.

Desde hace ocho días sueña con el troika y los tres caballos rusos, y no cesa de hablar de ellos.

Su madre se estremece y su padre se sonríe.

Blanca tiene miedo, su marido la tranquiliza y se lleva al niño.

Han sacado el troika y van a engancharlo.

Aparece Pedro conduciendo a pie y con las largas bridas los tres caballos adornados con campanillas.

El de en medio ó el de varas, es un vigoroso cuadrúpedo. Debe trotar con la cabeza levantada.

Los otros dos galoparán, el uno a la derecha y el otro a la izquierda, con las cabezas hacia los respectivos costados y mantenidas en tal situación por medio de una correa llamada italiana. Las bridas todas pasarán por debajo de un ancho arco.

de Chamery, fijos siempre los ojos en su hijo.

—He visto una cabeza pálida, una cabeza extraña... que fijaba en mí sus ojos llenos de lágrimas...

M. de Asmolles se estremeció a su hijo y el troika que continúa dejándose atrás los demás carruajes y al que apenas puede seguir la victoria.

Blanca estrecha la mano de su marido con súbita emoción.

—Oye, Fabian—dijo,—he llorado mucho tiempo y mucho tiempo he sufrido, sin que ni tú ni ninguno de nuestros amigos adivinasen el dolor que me torturaba.

—¿Qué quieres decir?

—Yo lo sabía todo.

Fabian ha palidecido a su vez y fijado en su mujer su atónita mirada.

—El hombre que me escribe desde las Indias, donde se encuentra hace diez años con su mujer; el hombre que es mi hermano, no es él, no es el que yo he amado, el que me llamaba su hermana y al que mi madre bendijo al morir.

—¡Dios mío, cállatelo!

—No; lo se todo—continuó Blanca de Chamery.—Ese era un impostor, un miserable, un asesino, todo lo que queráis. La condesa Artoff y tú, y todos los demás, me

veces resultados semejantes al que presentaban. Si la condesa Vasilika hubiera absorbido el curare, la curaría al momento; pero si esta catalepsia reconoce otra causa, el remedio que yo empleara contra los efectos del curare la mataría.

—¡Ah! ¿Ha dicho eso?

—Sí.

—¿Y ha hablado de ese remedio?

—Sí, con una lanceta, cuya punta es...

—¿da en estrignina?

—Sí, un momento de silencio. Vasilika guar...

Después dijo:

—Bien se puede aver...

—Pedro, tú se do se trata de una vengan...

—¿rás mi médico.

—Yo, señora!

—Es menester que te provea...

nina y una lanceta.

—Pero... señora...

—Y al momento—añadió Vasi...

—¿Cuándo debe volver el médico?

—Esta tarde.

—¿Qué hora es?

—Medio día.

—¡Vé!—ordenó Vasilika.

Salíó Pedro el postillón. Trascurrió una hora.

Durante esta hora acabó Vasilika de meto...

todizar sus proyectos de venganza.